

# Guardian Angels Catholic Church and School

215 Second Street West • Chaska, MN • 55318  
www.GACHaska.org • (952) 227-4000

# St. Nicholas Catholic Church

412 Fourth Street West • Carver, MN • 55315  
www.StNicholasCarver.org • (952) 448-2345

## Mass Schedule

(Note: All Masses are at Guardian Angels until further notice)

Ω—indicates a live-streamed Mass which can be found at:  
<https://gachaska.org/live-mass-and-mass-video-archive/>

### Weekdays:

Tuesday: 5:30 p.m.  
Wednesday: 8:00 a.m.Ω  
Thursday: 8:00 a.m.Ω  
Friday: 8:00 a.m.Ω

### Weekends:

Saturdays: 4:00 p.m.  
Sundays: 8:00 a.m. /  
10:00 a.m.Ω  
Sundays: 12:30 p.m. (Mass in Spanish)

### Reconciliation:

Saturdays: 3:15-3:45 p.m.

### Eucharistic

### Adoration:

Thursday: 8:30-9:30 a.m.

## Today's Readings

**First Reading** — Those who honor their parents will be greatly blessed and will atone for sins (Sirach 3:2-6, 12-14) or Genesis 15:1-6; 21:1-3.

**Psalm** — Blessed are those who fear the Lord and walk in his ways (Psalm 128) or Psalm 105.

**Second Reading** — Be thankful; do everything in the name of the Lord Jesus (Colossians 3:12-21 [12-17]) or Hebrews 11:8, 11-12, 17-19.

**Gospel** — The child grew and became strong, filled with wisdom (Luke 2:22-40 [22, 39-40]).

*The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.*

# THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY, AND JOSEPH

DECEMBER 27, 2020



*Simeon said,  
“Now, Master, you may let your servant  
go in peace, according to your word,  
for my eyes have seen your salvation.”*

*Luke 2:29-30*

## Guardian Angels Parish & School Staff

Church Phone (952) 227-4000 School Phone (952) 227-4010

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| Fr. Tony VanderLoop, Pastor<br>(952)-679-9415 | frtonyvanderloop@gachaska.org |
| Deacon John Cleveland                         | jcleland@gachaska.org         |
| Lynn Arnal, Business Administrator            | larnal@gachaska.org           |
| Maranda Vannett Admin. Assistant              | mvannett@gachaska.org         |
| Viviana Sotro                                 | vsotro@gachaska.org           |
| Neal Maxwell                                  | nmaxwell@gachaska.org         |
| Mike Mullins                                  | mmullins@gachaska.org         |
| Chuck Briscoe, School Principal               | cbriscoe@gachaska.org         |
| Roxie Diaz, School Secretary                  | rdiaz@gachaska.org            |
| Bulletin                                      | bulletin@Gachaska.org         |
| Prayer Line                                   | prayerchain@Gachaska.org      |

### GA Lay Leadership Positions

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| Dan Bergner, Trustee | 952-448-3149 |
| Kris Janey, Trustee  | 612-325-9284 |

### St. Nicholas Staff

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Deacon Jim Bauhs, Parish Life Administrator | 612-405-0116          |
| Lynn Arnal, Business Administrator          | 952-448-2345          |
| Bulletin                                    | bulletin@Gachaska.org |

### St. Nicholas Lay Leadership Positions

|   |              |
|---|--------------|
| John Turek, Trustee                     | 952-448-2345 |
| Dan Svoboda, Trustee                    | 952-448-2345 |
| John Turek, Finance/ Property Chair     | 952-448-2345 |
| JoAnn Hasse, Cemetery                   | 612-708-4118 |
| Darlene Mahowald, Prayer Chain/ Funeral | 952-448-4464 |
| Prayer Garden                           | 952-913-4964 |

**Mass Intentions:** Mass intentions may be for the living and/or the departed, with a † designating in the bulletin a deceased person. There is a \$10 suggested donation per Mass intention. Permission from the sick person or his/her family must be granted before a name's inclusion in these prayers. To schedule a Mass intention, call the Parish Office.

**Baptism:** Sacramental preparation is required for all parents. Godparents and Grandparents are also encouraged to attend. Baptismal prep sessions are given every other month and Baptism Masses are held once a month. Call the Parish Office to schedule a child for Baptism and the parents for baptismal prep.

**Penance:** Saturdays at Guardian Angels or by appointment.

**Matrimony:** Pre-registration required at least one year in advance; marriage preparation course is required. Initial contact: 952-227-4000, or e-mail: info@Gachaska.org.

**Anointing:** If you wish to receive an anointing please call the Parish Office: (952) 227-4000.

**Communion for the Homebound:** When we come together to pray at our Eucharistic liturgy, we do not forget the members of our community who are unable to be with us because of ill health. We remember them in our prayers, and we wish to include them in our Holy Communion. Members of our community bring the Blessed Sacrament to them to comfort them and to unite us in the Eucharist. We are not always aware of those who have this need. Please call the Parish Office to let us know if you or a member of your family would like to have Holy Communion brought to them. That way we can schedule a time for our ministers to visit and bring the Sacrament.

**Hospital, Nursing Home, Homebound Visits:** Churches are no longer notified by hospitals or nursing homes when a parishioner is admitted unless the family has requested it. If you or a family member are homebound, hospitalized or in a nursing home and would like a visit from a member of the ministry staff, please call the Parish Office.

## An Act of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that You are present in the most Blessed Sacrament. I love You above all things and I desire to receive You into my soul. Since I cannot now receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there, and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You.  
**Amen**



## Church Calendar

**Monday, Dec. 28**

**Tuesday, Dec. 29**

5:30 p.m. Mass at GA † Lori Borak  
6:30 p.m. RCIA No in person session

**Wednesday, Dec. 30**

8 a.m. Mass at GA † William Van Sloun  
6:15 p.m. No Faith formation (Christmas Break)

**Thursday, Dec. 31 Solemnity of Mary (New Years Eve)**

6:30 p.m. Mass at GA (English) † Clarence & Caroline Lenzmeier

8:00 p.m. Mass at GA (Spanish) - Mass for the People

**Friday, Jan. 1 Solemnity of Mary (New Years Day)**

9 a.m. Mass at GA - Solemnity of Mary (No Incense) † Bernie Kerber

**Saturday, Jan. 2**

4 p.m. Mass at GA † Delora Mueleners

**Sunday, Jan. 3**

8 a.m. Mass at GA † Gerald Schneider

10 a.m. Mass at GA —Mass for the People

12:30 p.m. Mass in Spanish at GA † Yolanda Sanchez & Julio Resurrecion

6 p.m. -8 p.m. Youth Group (Neal Maxwell) St. Francis Hall

## Readings for the Week

**Monday:** 1 Jn 1:5 — 2:2; Ps 124:2-5, 7b-8; Mt:13-18

**Tuesday:** 1 Jn 2:3-11; Ps 96:1-3, 5b-6; Lk 2:22-35

**Wednesday:** 1 Jn 2:12-17; Ps 96:7-10; Lk 2:36-40

**Thursday:** 1 Jn 2:18-21; Ps 96:1-2, 11-13; Jn 1:1-18

**Friday:** Nm 6:22-27; Ps 67:2-3, 5, 6, 8; Gal 4:4-7;

Lk 2:16-21

**Saturday:** 1 Jn 2:22-28; Ps 98:1-4; Jn 1:19-28

**Sunday:** Is 60:1-6; Ps 72:1-2, 7-8, 10-13; Eph 3:2-3a, 5-6;

Mt 2:1-12



## FROM THE PASTOR

Gospel Reflection, the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph, Year A

What Will Become of the Child?

When we baptize a child a natural question is, “What will become of you? What will your life be like?” The Presentation of Jesus in the temple by his parents, Mary and Joseph, arouses similar feelings. Jesus is dedicated to God according to the law of Moses and it is a moving scene. The aged Simeon takes the child in his arms. He greets the newborn child with rejoicing over the budding of new life and a grateful farewell to his own life. His song of thanks – “lord, now let your servant depart in peace” – has therefore become the one, in the prayer of the Church, that is sung or prayed just before going to bed.

He recognizes in this little child of a poor family, the longed-for and promised Messiah of the Lord, who is to bring light and salvation to all peoples. The ancient widow Anna has a similar experience and recognizes how enormously important this child will be one day.

There is joy and farewell. And in this there is a solemn tone. Simeon sees that the child will one day be opposed. In the encounter with Jesus, one spirit will be distinguished from another. He will become a stumbling block for many and a sign of contradiction. For Mary, in all of this, a sword of sorrow will pierce her heart.

With these joyful and yet alarming reactions and their accompanying words in their hearts, Mary and Joseph return to Nazareth. Luke does not say anything about the Flight to Egypt. But with this time excepted, nothing too unusual happens. The Holy Family lives a quiet life with Joseph making a living as a carpenter and Mary working in the home.

What will become of Jesus? Mary carries in her heart what Simeon said about the child and her and she believes and trusts. It could not have been easy to know that something difficult was waiting for her and her Son. Yet she and Joseph were able to experience the joy of love for their Son and each other by their trust. This was true even when Jesus was lost in the temple for three days because in his words, “I must be about my Father’s work”. In even difficult moments such as this, Mary trusted, and in doing so, discovered new dimensions of her motherhood before God in her prayers. When she was standing beside the Cross and her son was dying in agony, she once more gave her assent, as she had before to the angel Gabriel and now she is Queen of Heaven and Earth.

May God bless you and your family this Christmas season!

Father Tony

# Sunday Readings

## December 27, 2020

### The Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph

#### Reading 1

##### SIR 3:2-6, 12-14

God sets a father in honor over his children; a mother's authority he confirms over her sons. Whoever honors his father atones for sins, and preserves himself from them. When he prays, he is heard; he stores up riches who reveres his mother. Whoever honors his father is gladdened by children, and, when he prays, is heard. Whoever reveres his father will live a long life; he who obeys his father brings comfort to his mother.

My son, take care of your father when he is old; grieve him not as long as he lives. Even if his mind fail, be considerate of him; revile him not all the days of his life; kindness to a father will not be forgotten, firmly planted against the debt of your sins—a house raised in justice to you.

#### Responsorial Psalm

##### PS 128:1-2, 3, 4-5.

**R. (cf. 1) Blessed are those who fear the Lord and walk in his ways.**

Blessed is everyone who fears the LORD,  
who walks in his ways!

For you shall eat the fruit of your handiwork;  
blessed shall you be, and favored.

**R. Blessed are those who fear the Lord and walk in his ways.**

Your wife shall be like a fruitful vine  
in the recesses of your home;  
your children like olive plants  
around your table.

**R. Blessed are those who fear the Lord and walk in his ways.**

Behold, thus is the man blessed  
who fears the LORD.

The LORD bless you from Zion:  
may you see the prosperity of Jerusalem  
all the days of your life.

**R. Blessed are those who fear the Lord and walk in his ways.**

Or

##### Ps 105:1-2, 3-4, 5-6, 8-9

**R. (7a, 8a) The Lord remembers his covenant for ever.**

Give thanks to the LORD, invoke his name;  
make known among the nations his deeds.

Sing to him, sing his praise,  
proclaim all his wondrous deeds.

**R. The Lord remembers his covenant for ever.**

Glory in his holy name;  
rejoice, O hearts that seek the LORD!  
Look to the LORD in his strength;  
constantly seek his face.

**R. The Lord remembers his covenant for ever.**

You descendants of Abraham, his servants,  
sons of Jacob, his chosen ones!  
He, the LORD, is our God;  
throughout the earth his judgments prevail.

**R. The Lord remembers his covenant for ever.**

He remembers forever his covenant  
which he made binding for a thousand generations  
which he entered into with Abraham  
and by his oath to Isaac.

**R. The Lord remembers his covenant for ever.**

#### Reading 2

##### Col 3:12-17

Brothers and sisters: Put on, as God's chosen ones, holy and beloved, heartfelt compassion, kindness, humility, gentleness, and patience,

bearing with one another and forgiving one another, if one has a grievance against another; as the Lord has forgiven you, so must you also do. And over all these put on love, that is, the bond of perfection. And let the peace of Christ control your hearts, the peace into which you were also called in one body. And be thankful. Let the word of Christ dwell in you richly, as in all wisdom you teach and admonish one another, singing psalms, hymns, and spiritual songs with gratitude in your hearts to God. And whatever you do, in word or in deed, do everything in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God the Father through him.

#### Gospel

##### LK 2:22-40

When the days were completed for their purification according to the law of Moses, They took him up to Jerusalem to present him to the Lord, just as it is written in the law of the Lord, Every male that opens the womb shall be consecrated to the Lord, and to offer the sacrifice of a pair of turtledoves or two young pigeons, in accordance with the dictate in the law of the Lord.

Now there was a man in Jerusalem whose name was Simeon.

This man was righteous and devout, awaiting the consolation of Israel, and the Holy Spirit was upon him. It had been revealed to him by the Holy Spirit that he should not see death

before he had seen the Christ of the Lord. He came in the Spirit into the temple; and when the parents brought in the child Jesus to perform the custom of the law in regard to him,

He took him into his arms and blessed God, saying: "Now, Master, you may let your servant go in peace, according to your word, for my eyes have seen your salvation, which you prepared in sight of all the peoples, a light for revelation to the Gentiles, and glory for your people Israel." The child's father and mother were amazed at what was said about him; and Simeon blessed them and said to Mary his mother, "Behold, this child is destined for the fall and rise of many in Israel, and to be a sign that will be contradicted—and you yourself a sword will pierce—so that the thoughts of many hearts may be revealed." There was also a prophetess, Anna, the daughter of Phanuel, of the tribe of Asher. She was advanced in years, having lived seven years with her husband after her marriage, and then as a widow until she was eighty-four.

She never left the temple, but worshiped night and day with fasting and prayer. And coming forward at that very time, she gave thanks to God and spoke about the child to all who were awaiting the redemption of Jerusalem.

When they had fulfilled all the prescriptions of the law of the Lord, they returned to Galilee, to their own town of Nazareth. The child grew and became strong, filled with wisdom; and the favor of God was upon him. Excerpts from the *Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America, second typical edition* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Used with permission. All rights reserved. No portion of this text may be reproduced by any means without permission in writing from the copyright owner. The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

## No Morning Mass or Adoration Thursday

There will be no morning Mass or Eucharistic Adoration on Dec. 31<sup>st</sup>. Father Tony will be on his annual retreat this week through the afternoon of the 31<sup>st</sup>. He will come back to celebrate Vigil Masses of the Solemnity of Mary. Be sure to pray for him as he prays for members of the whole parish.

## Solemnity of Mary Mass Times:

**Thursday, December 31st @ 6:30 PM** in English

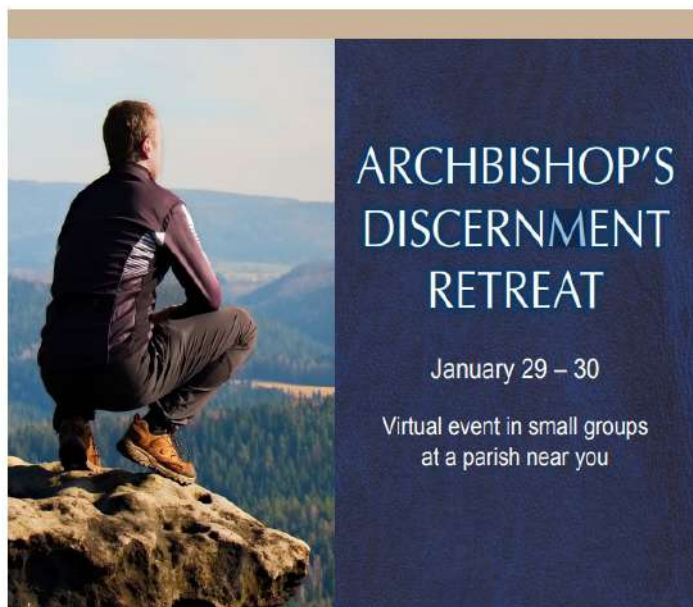
**Thursday, December 31st @ 8:00 PM** in Spanish

**Friday, January 1st @ 9:00 AM** in English  
(No Incense)

## Save the Dates! Town Hall Meetings about Education

Our Archbishop has asked us to create a comprehensive pastoral plan for Catholic education in the Chaska and Carver area. Come to our all-parish meetings! We'll have small-group discussion at tables (properly distanced) and large group sharing of what was discussed and presentation. Our meeting times with location yet to be determined will be:

Saturday, January 9<sup>th</sup> at 1:00 to 2:45 PM  
Saturday, January 16<sup>th</sup> at 1:00 to 2:45 PM  
Saturday, January 23<sup>rd</sup> at 1:00 to 2:45 PM

A poster for the Archbishop's Discernment Retreat. It features a photograph of a man in a dark jacket crouching on a rocky outcrop, looking out over a vast, hazy landscape of rolling hills and mountains under a clear sky. The text on the poster is white and blue on a dark background.

**ARCHBISHOP'S  
DISCERNMENT  
RETREAT**

January 29 – 30

Virtual event in small groups  
at a parish near you



Join Archbishop Hebda, Fr. David Blume and archdiocesan seminarians for a weekend of prayer and discernment.

For Catholic men, who are currently juniors or seniors in High School to age 24, who do not have a college degree.

RSVP before January 25  
Register online at [www.10000vocations.org](http://www.10000vocations.org)



# \$183,151.23 Left On Our Pave The Way Loan!

## 198 days to go!

## **March for Life Youth & Family Conference**

### **Friday, January 22**

High school and college students are invited to this day of prayer, inspiration, pro-life education and advocacy for the unborn. Families are welcome and may register as a group at [archspm.org/marchforlife](http://archspm.org/marchforlife). Cost is \$10 per person; please bring your own bagged lunch. Watch for more details to come!

**Winslow Monument Service**  
**Teresa Winslow**  
 Owner, Design Specialist  
  
**952.368.7575**  
[www.wmsmonument.com](http://www.wmsmonument.com)  
 Family-owned Chaska business for over 20 years

**LOVING REAL ESTATE GROUP**  
 "Your HOME is where our HEART is"  
**Sheila Loving 612.227.2664**  
**Dennis Loving 952.807.4449**  
 Parishioners  
[sheila.loving@cbburnet.com](mailto:sheila.loving@cbburnet.com)  
  
 BURNET

Helping you make financial progress.  
  
**Mark Sanda, CFP®**  
 Financial Representative • Principal Securities Registered Representative  
 (952) 277-4283 | [sanda.mark@principal.com](mailto:sanda.mark@principal.com)  
@ 2017 Principal Financial Services, Inc. Principal, Principal and symbol design are registered trademarks and service marks of Principal Financial Services, Inc., a member of the Principal Financial Group®. Insurance products issued by Principal National Life Insurance Co. (except in NY), Principal Life Insurance Co. Securities and advisory products offered through Principal Securities, 800/247-1737, member SIPC. Principal National, Principal Life, and Principal Securities, Inc. are members of the Principal Financial Group®, Des Moines, IA 50392. 1180712086w

  
**MELCHERT • HUBERT • SJODIN**  
*Attorneys at Law*  
 We Practice Where You Live  
 3 Locations: Waconia / Chaska / Hutchinson  
**952.442.7700 • www.mhslaw.com**

**CHASKA AUTO REPAIR**  
  
 We Know Your Car  
 Foreign & Domestic  
 Complete Auto Repair  
 Behind Dunn Bros on 2nd Street  
**952-448-3425**

Protecting **Seniors** Nationwide  
  
**Medical Alert System**  
**\$29.95/Mo. billed quarterly**  
  

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**

**ONE PARISH**  
 Grow in your faith,  
 find a Mass, and  
 connect with your  
 Catholic Community  
 with OneParish!  
  
  
**Download Our Free App or Visit**  
**MY.ONEPARISH.COM**

**Lions Tap**  
*"Famous Hamburgers"*  
  
 Bert & Bonnie Notermann  
**934-5299**  
**Eden Prairie**

Quality Care. Close to home.  
**stfrancis-shakopee.com**  
**952.428.2000**  
  
**ST. FRANCIS**  
 Regional Medical Center

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**  
 24 Hour Protection at HOME and AWAY!  
 ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month  
 ✓ Police ✓ Fire  
 ✓ Friends/Family **FREE Shipping**  
**FREE Activation**  
**NO Long Term Contracts**  
  
 This Button SAVES Lives!  
 As Shown GPS,  
 Lowest Price Guaranteed!  
**CALL NOW! 800.809.3352**  
 GPS Tracking w/Fall Detection  
 Nationwide, No Land Line Needed  
**EASY Set-up, NO Contract**  
  
**MDMedAlert**  
 Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!  
 24/7 365 Monitoring in the USA

**BERTAS FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES**  
  
 Proudly Serving the Community for Over 50 Years  

- Traditional Earth Burial 200 West 3rd Street
- Cremation Services Chaska, MN
- Prearrangements 952-448-2137
- Pre-Funding [www.bertasfh.com](http://www.bertasfh.com)

**my APPLIANCE SOURCE**  
 SALES • SERVICE  
 We may be smaller...but we try harder  
 Quality appliances and service you can trust from your hometown appliance source  
**KitchenAid®**  
  
 Our family serving our community since 1977  
 (952) 445-2916  
 Or online at [MyApplianceSource.com](http://MyApplianceSource.com)  


**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America**  
 Take your FAITH ON A JOURNEY.  
 Call us today at 860-399-1785 or email [eileen@CatholicCruisesandTours.com](mailto:eileen@CatholicCruisesandTours.com)  
**www.CatholicCruisesandTours.com**


**PVE INC.**  
**PROGRESS VALLEY ELECTRIC**  
**952-448-4841 Chaska**

Serving Seniors in the Spirit of Christ's Love  
  
**Auburn HOMES & SERVICES**  
**952-227-0494**  
 SKILLED NURSING CARE  
 MEMORY CARE  
 ASSISTED LIVING  
 INDEPENDENT LIVING  
 REHABILITATION SERVICES

**Edward Jones**  
 MAKING SENSE OF INVESTING  
 Member SIPC  
**Financial Advisor-Kelly Kafka Schremp, CFP®**  
 808 Yellow Brick Road, Chaska, MN 55318  
**Bus. (952) 361-9617**  
 Email: [kelly.schremp@edwardjones.com](mailto:kelly.schremp@edwardjones.com)  
[www.edwardjones.com/kelly-schremp](http://www.edwardjones.com/kelly-schremp)  
 Annuities • Education Savings • Equity Investments • Estate & Trust Services • Insurance  
 Fixed-Income Investments • Mutual Funds • Portfolio & Retirement Plan Reviews  
 Business and Individual Retirement Plans • Financial Analysis • Strategic Planning and More...


**Rita Vannett PHOTOGRAPHY**  
  
[ritavannettphotography.com](http://ritavannettphotography.com)  
**952-237-7692**  
[rita@vannettstudios.com](mailto:rita@vannettstudios.com)

  
**WHITE OAK DENTAL**  
 Providing Comprehensive Dental Care For The Entire Family  


Consider Remembering Your Parish in Your Will.  
  
 For further information, please call the Parish Office.



**MARK M. STAPLETON, DDS**  
**952.448.2868** [www.whiteoakdental.net](http://www.whiteoakdental.net)  
 1580 White Oak Drive | Suite 275 | Chaska, MN 55318  
 PRACTICE HOURS: Mon - Wed 8-5  
 Thursday 11-6

**catholicmatch® Minnesota**  
  
**CatholicMatch.com/myMN**

  
**1330 AM**  
**America's Catholic Talk Radio Network**

**Lecturas de Domingo**  
**27 de diciembre de 2020**  
**La Sagrada Familia de Jesús, María y José**

**Primera lectura**

**Si 3, 3-7. 14-17a**

El Señor honra al padre en los hijos y respalda la autoridad de la madre sobre la prole. El que honra a su padre queda limpio de pecado; y acumula tesoros, el que respeta a su madre.

Quien honra a su padre, encontrará alegría en sus hijos y su oración será escuchada; el que enaltece a su padre, tendrá larga vida y el que obedece al Señor, es consuelo de su madre.

Hijo, cuida de tu padre en la vejez y en su vida no le causes tristeza; aunque se debilite su razón, ten paciencia con él y no lo menosprecies por estar tú en pleno vigor. El bien hecho al padre no quedará en el olvido y se tomará a cuenta de tus pecados.

**Salmo Responsorial**

**Sal 127, 1-2. 3. 4-5**

**R. (cf. 1) Dichoso el que teme al Señor.**

Dichoso el que teme al Señor  
y sigue sus caminos:

comerá del fruto de su trabajo,  
será dichoso, le irá bien.

**R. Dichoso el que teme al Señor.**

Su mujer, como vid fecunda,  
en medio de su casa;  
sus hijos, como renuevos de olivo,  
alrededor de su mesa.

**R. Dichoso el que teme al Señor.**

Esta es la bendición del hombre que teme al Señor:

“Que el Señor te bendiga desde Sión,  
que veas la prosperidad de Jerusalén  
todos los días de tu vida.”

**R. Dichoso el que teme al Señor.**

**O bien:**

**Sal 104, 1b-2. 3-4. 5-6. 8-9**

**R. (7a. 8a) El Señor nunca olvida sus promesas.**

Aclamen al Señor y denle gracias,  
relaten sus prodigios a los pueblos.  
Entonen en su honor himnos y cantos,  
celebren sus portentos.

**R. El Señor nunca olvida sus promesas.**

Del nombre del Señor enorgullescánse  
y siéntase feliz el que lo busca.  
Recurran al Señor y a su poder  
y a su presencia acudan.

**R. El Señor nunca olvida sus promesas.**

Recuerden los prodigios que él ha hecho,  
sus portentos y oráculos,  
descendientes de Abraham, su servidor,  
estirpe de Jacob, su predilecto.

**R. El Señor nunca olvida sus promesas.**

Ni aunque transcurran mil generaciones,  
se olvidará el Señor de sus promesas,  
de la alianza pactada con Abraham,  
del juramento a Isaac, que un día le hiciera.

**R. El Señor nunca olvida sus promesas.**

**Segunda lectura**

**1 Jn 3, 1-3**

Hermanos: Puesto que Dios los ha elegido a ustedes, los ha consagrado a él y les ha dado su amor, sean compasivos, magnánimos, humildes, afables y pacientes. Sopórtense mutuamente y perdónense cuando tengan quejas contra otro, como el Señor los ha perdonado a ustedes. Y sobre todas estas virtudes, tengan amor, que es el vínculo de la perfecta unión.

Que en sus corazones reine la paz de Cristo, esa paz a la que han sido

llamados, como miembros de un solo cuerpo. Finalmente, sean agradecidos.

Que la palabra de Cristo habite en ustedes con toda su riqueza. Enséñense y aconséjense unos a otros lo mejor que sepan. Con el corazón lleno de gratitud, alaben a Dios con salmos, himnos y cánticos espirituales; y todo lo que digan y todo lo que hagan, háganlo en el nombre del Señor Jesús, dándole gracias a Dios Padre, por medio de Cristo.

Mujeres, respeten la autoridad de sus maridos, como lo quiere el Señor. Maridos, amen a sus esposas y no sean rudos con ellas. Hijos, obedezcan en todo a sus padres, porque eso es agradable al Señor. Padres, no exijan demasiado a sus hijos, para que no se depriman.

**O bien:**

**Hb 11, 8. 11-12. 17-19**

Hermanos: Por su fe, Abraham, obediente al llamado de Dios, y sin saber a dónde iba, partió hacia la tierra que habría de recibir como herencia.

Por su fe, Sara, aun siendo estéril y a pesar de su avanzada edad, pudo concebir un hijo, porque creyó que Dios habría de ser fiel a la promesa; y así, de un solo hombre, ya anciano, nació una descendencia, numerosa como las estrellas del cielo e incontable como las arenas del mar.

Por su fe, Abraham, cuando Dios le puso una prueba, se dispuso a sacrificar a Isaac, su hijo único, garantía de la promesa, porque Dios le había dicho: De Isaac nacerá la descendencia que ha de llevar tu nombre. Abraham pensaba, en efecto, que Dios tiene poder hasta para resucitar a los muertos; por eso le fue devuelto Isaac, que se convirtió así en un símbolo profético.

**Evangelio**

**Lc 2, 22-40x**

Transcurrido el tiempo de la purificación de María, según la ley de Moisés, ella y José llevaron al niño a Jerusalén para presentarlo al Señor, de acuerdo con lo escrito en la ley: Todo primogénito varón será consagrado al Señor, y también para ofrecer, como dice la ley, un par de tórtolas o dos pichones.

Vivía en Jerusalén un hombre llamado Simeón, varón justo y temeroso de Dios, que aguardaba el consuelo de Israel; en él moraba el Espíritu Santo, el cual le había revelado que no moriría sin haber visto antes al Mesías del Señor. Movido por el Espíritu, fue al templo, y cuando José y María entraban con el niño Jesús para cumplir con lo prescrito por la ley, Simeón lo tomó en brazos y bendijo a Dios, diciendo: “Señor, ya puedes dejar morir en paz a tu siervo, según lo que me habías prometido, porque mis ojos han visto a tu Salvador, al que has preparado para bien de todos los pueblos; luz que alumbrará a las naciones y gloria de tu pueblo, Israel”.

El padre y la madre del niño estaban admirados de semejantes palabras. Simeón los bendijo, y a María, la madre de Jesús, le anunció: “Este niño ha sido puesto para ruina y resurgimiento de muchos en Israel, como signo que provocará contradicción, para que queden al descubierto los pensamientos de todos los corazones. Y a ti, una espada te atravesará el alma”.

Había también una profetisa, Ana, hija de Fanuel, de la tribu de Aser. Era una mujer muy anciana. De joven, había vivido siete años casada y tenía ya ochenta y cuatro años de edad. No se apartaba del templo ni de día ni de noche, sirviendo a Dios con ayunos y oraciones. Ana se acercó en aquel momento, dando gracias a Dios y hablando del niño a todos los que aguardaban la liberación de Israel.

Y cuando cumplieron todo lo que prescribía la ley del Señor, se volvieron a Galilea, a su ciudad de Nazaret. El niño iba creciendo y fortaleciéndose, se llenaba de sabiduría y la gracia de Dios estaba con él.

Los textos de la Sagrada Escritura utilizados en esta obra han sido tomados de los *Lecionarios I, II y III*, propiedad de la Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia Episcopal Mexicana, copyright © 1987, quinta edición de septiembre de 2004. Utilizados con permiso. Todos los derechos reservados. Debido a cuestiones de permisos de impresión, los Salmos Responsoriales que se incluyen aquí son los del Lecionario que se utiliza en México. Su parroquia podría usar un texto diferente.

# Ángeles Guardianes

## Iglesia y Escuela Católica

215 Second Street West • Chaska, MN • 55318

www.GAChaska.org • (952) 227-4000

### Horario de Misa

(Nota: todas las misas son en Ángeles Guardianes hasta nuevo aviso.)

Ω—indica una Misa transmitida en vivo que se puede encontrar en: <https://gachaska.org/live-mass-and-mass-video-archive/>

#### Días laborales:

Martes: 5:30 p.m.  
Miércoles: 8:00 a.m.Ω  
Jueves : 8:00 a.m.Ω  
Viernes: 8:00 a.m.Ω

#### Fines de Semana:

Sábado : 4:00 p.m.  
Domingo: 8:00 a.m. /  
10:00 a.m.Ω  
Domingo: 12:30 p.m. (Misa en español)

#### Reconciliación:

Sábados : 3:15-3:45 p.m.

#### Adoración

#### Eucarística:

Jueves: 8:30-9:30 a.m.

## LA SAGRADA FAMILIA DE JESÚS, MARÍA Y JOSÉ

27 DE DICIEMBRE DE 2020



### Lecturas De Hoy

**Primera lectura** — Los que honran a sus padres recibirán bendiciones y pagarán sus pecados (Sirácide 3: 3-7, 14-17) ó Génesis 15:1-6; 21:1-3.

**Salmo** — Dichoso el que teme al Señor, y sigue sus caminos (Salmo 128 [127]) ó Salmo 105 (104).

**Segunda lectura** — Vivan una vida de amor sincero, sean agradecidos, hagan todo en el nombre del Señor Jesús (Colosenses 3:12-21) ó Hebreos 11:8, 11-12, 17-19.

**Evangelio** — María y José llevan a Jesús al templo para consagrarlo al Señor (Lucas 2:22-40 [22, 39-40]).

*Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.*

*Simeón dijo:*

*“Señor, ya puedes dejar morir en paz a tu siervo, según lo que me habías prometido, porque mis ojos han visto a tu Salvador”.*

*Lucas 2:29-30*